

LABORATORIO

COMPRENDERE, RIFLETTERE E INTERPRETARE ☆☆☆

1. Leggi la recensione musicale, quindi completa le affermazioni sottolineando l'opzione corretta tra quelle proposte e rispondi oralmente alle domande.

L'America in bianco e nero di Lenny Kravitz

Registrato fra Parigi e le Bahamas, il nuovo disco di Lenny Kravitz si candida a essere uno dei best seller di settembre. Come di consueto Kravitz canta e suona tutti gli strumenti delle 16 canzoni che ha scritto, prodotto e arrangiato personalmente.

5 Quella del nuovo album *Black and white America* è una tracklist di brani in equilibrio fra i due sound di riferimento della rockstar americana: il rock'n'roll e il funky. La canzone che dà il titolo al disco suona come un vero e proprio manifesto di intenti: bassi sin-

10 inserti acustici ricreano atmosfere che rimandano agli anni 70.

Questo non è il disco di musica all black che Kravitz dice di volere incidere da anni, ma è una buona sintesi della musica che il vocali-

COMPRENDERE

- a. La parola «album» (r. 5) è di origine *inglese / latina / greca*.
- b. Quali anglicismi sono presenti nel testo?
- c. Quali grecismi contiene il testo?
- d. La parola «chitarra» (r. 14) ha origine *araba / germanica*.

st ha ascoltato e suonato fin da quando ha imbracciato la sua prima chitarra in California. Quando i suoi idoli si chiamavano John Lennon e Jimi Hendrix: un bianco e un nero.

(Adattamento da Bunna', *L'America in bianco e nero* di Lenny Kravitz, "Panorama", 7/9/2011)

1. **Bunna**: cantante degli *Africa Unite*, la più famosa reggae band italiana.

LA LINGUA E IL TESTO: RIFLETTERE

E INTERPRETARE

- e. L'autore utilizza un linguaggio *generico* / *specialistico*.
- f. Secondo te, se un critico musicale americano dovesse scrivere la recensione di un'opera lirica, da quale lingua straniera dovrebbe attingere alcuni elementi lessicali specialistici? Motiva la tua risposta.

Nel vivo della lingua

RIFLETTERE ☆☆☆

2. Se l'operaio protesta in latino

"Pacta servanda sunt", gli accordi vanno rispettati. Questa frase campeggiava sullo striscione con cui il 29 giugno 2009 si apriva il corteo di protesta dei 500 cassaintegrati dell'Ilva di Genova. "Il latino è di tutti. Anche della classe operaia. Forse usando il latino ci capiranno", il commento di Franco Grondona, segretario della Fiom ("Corriere della Sera", 30/6/2009). Secondo te, perché gli operai genovesi, per rivendicare i propri diritti, hanno utilizzato il latino, a lungo considerato una lingua di cultura appannaggio delle classi alte?

RIFLETTERE E PRODURRE ☆☆☆

3. In una lettera a un quotidiano un lettore protesta contro l'uso invasivo delle parole inglesi. Individua il termine desueto presente nel testo, quindi prova a rispondere per iscritto al lettore. Hai a disposizione 10 righe. Infine, confronta la tua risposta con quella del direttore del giornale, che ti leggerà l'insegnante.

Perché, effettuando la raccolta differenziata, un anziano descolarizzato deve essere tenuto a sapere che per "drink cans" si intende "lattine", che "glass & plastic bottles" sono "vetro e bottiglie di plastica" e che "paper" è la carta? Così è stampato sui bidoni nella lingua albionica... Non sarebbe più rispettoso esprimersi nel nostro italiano?

(P. Cipriani, "Il Resto del Carlino", 10/9/2011)

Divertiamoci un po'

RIELABORARE E PRODURRE ☆☆☆

4. Il gergo giovanile si rinnova in continuazione. Tra le parole elencate cancella quelle ormai passate di moda, sostituendole con altre, in voga tra i tuoi coetanei. Dopo avere aggiornato l'elenco, scrivi una frase esplicativa per ogni termine.

striappare > *Calmati, stai strippando per una sciocchezza!*

abbaiarsi – amorfo – bagattare – camomillarsi – coatto – filarsi – flesciare – fuso – inciurlito – loquare – messaggiare – rugare – sbarellare – sbracamento – schizzato – sclerare – sdrenato – smanettare – truzzo

Riflettere sulla lingua Tra i termini elencati, vi sono un forestierismo e un latinismo. Quali sono?